

La semaine À RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 13 AU 19
JUN 1954

Vol. IV, No 36

Montréal

10¢ l'exemplaire

La Terre qui chante

Si la légende, plus encore que l'histoire, traduit fidèlement l'âme des peuples, que dire de la musique nationale? Elle est, comme ces vieux contes et récits d'antan, la clef qui nous ouvre toutes grandes les portes sur le passé des civilisations, des races et des milieux.

La musique nationale, qu'il s'agisse de folklore ou d'oeuvres contemporaines qui s'en inspirent, possède une puissance d'évocation et une authenticité incontestable qui en font un livre sacré où l'âme des nations se regarde. A ceux qui sans cesse sont à la recherche des choses vraies, ce répertoire est rempli d'indiscrétions merveilleuses...

En présentant, l'an dernier, la première série d'émissions *La Terre qui chante*, Radio-Canada a voulu consacrer chaque émission à un pays particulier. Tour à tour les interprètes de *La Terre qui chante* nous ont amenés dans les pays les plus connus pour la richesse de leur répertoire ou dans les contrées qui offrent le plus d'attrait exotique. Cette année encore, ce voyage se poursuit sur les ondes du réseau Français, tous les dimanches soirs, de 9 h. 30 à 10 h. Ensemble, nous avons visité le Canada, les Etats-Unis, le Mexique, l'Irlande et l'Angleterre. Cette semaine, c'est au tour de l'Espagne.

A cette émission, le 13 juin, les auditeurs du réseau Français auront l'occasion d'entendre Mary Maltaise, contralto, et Dosithée Boisvert, ténor, dans un programme d'oeuvres choisies par le réalisateur de la série, Georges Dufresne, qui est également l'auteur des textes qui sont lus à *La Terre qui chante*. C'est Otto-Werner Mueller qui écrit les arrangements musicaux des chansons entendues à ce programme et, toutes les semaines, il revient diriger l'orchestre de *La Terre qui chante*.

Parmi les interprètes qui ont été entendus à cette populaire émission, mentionnons: Simone Flibotte, soprano; Yoland Guérard, basse; Maurcen Forrester, contralto; Dosithée Boisvert, ténor; Martha-Marie Gonzalez, soprano; Jean-Paul Jeannotte, ténor; Irène Salemka, soprano; Fred Smith, ténor; André Rousseau, basse; et Marguerite Lavergne, soprano.

Les invités de cette semaine, Mary Maltaise et Dosithée Boisvert, sont bien connus des amateurs de chant. Dosithée Boisvert a d'ailleurs été entendu au début de la saison à *La Terre qui chante*, et Mary Maltaise était l'artiste invitée du *Récital du mardi soir*, il y a quelques mois.



SIMONE FLIBOTTE, soprano et YOLAND GUÉRARD, basse, sont les interprètes qui ont inauguré cette saison la deuxième série d'émissions LA TERRE QUI CHANTE, dans un programme de chansons puisées au répertoire canadien. On les reconnaît, ci-haut, en compagnie d'OTTO-WERNER MUELLER, chef d'orchestre et auteur des arrangements musicaux entendus à cette émission. LA TERRE QUI CHANTE revient tous les dimanches soirs de 9 h. 30 à 10 h., au réseau Français de Radio-Canada. C'est une réalisation Georges Dufresne.

2e Symphonie de Rachmaninoff

(Page 3)

Claude-Henri Grignon à la TV

(Page 8)

HISTOIRES EXTRAORDINAIRES



JEAN-LOUIS ROUX, comédien et auteur radiophonique, écrit l'adaptation des Histoires Extraordinaires, entendues au réseau Français de Radio-Canada tous les mercredis, de 8 h. 30 à 9 h. du soir. A l'affiche le 16 juin, Le Convive des dernières fêtes, de Villiers de l'Isle-Adam, dont les interprètes seront Jean-Louis Roux, Jacques Auger, Yves Létourneau, Marjolaine Hébert, Fernande Larivière, Maryse Gatién et Roland Chenail.

Contes de mon pays présentent "Le Garde-Champêtre"

Dimanche soir à 9 h., sur les ondes du réseau Français, un conte d'Alfred Rousseau, *Le Garde-Champêtre*, sera présenté à l'émission *Contes de mon pays*.

C'est Alfred Rousseau qui a écrit lui-même l'adaptation radiophonique de ce conte qui a été publié dans le *Foyer Rural*, en mai 1950.

L'action du *Garde-Champêtre* débute dans la salle de police de Saint-Sébastien, petit village paisible et tranquille. Aussi, nous pouvons nous demander pourquoi on y trouve une prison; le narrateur va nous l'expliquer: "Pourquoi une police à Saint-Sébastien? Cette idée avait germé dans la tête de Jos Marcoux, un gros fainéant qui vivait aux dépens de sa brave couturière de soeur, Philomène. Jos Marcoux avait enfin décidé de se trouver du travail... pour ne rien faire. Le maire n'avait pas voulu marcher; mais

comme l'aspirant offrait son temps gratuitement et qu'il se chargeait de tout le fourniment, même de la prison, Son Honneur le Maire céda, pour lui faire plaisir.

Et l'humble petit village s'orna d'un gros bonhomme hérissé de boutons jaunes, coiffé d'une casquette authentique d'agent de police et chaussé de "ripatons" toujours fraîchement cirés. Ce règne de Jos Marcoux, garde-champêtre, dura depuis cinq ans. Rien jusqu'à date n'était venu troubler la douce sérénité du hameau: aucun délit, pas l'ombre d'une discorde, pas la moindre petite offense au code; excepté pendant les élections, inévitablement, mais alors les organisateurs, gens rompus aux compromis, avaient vivement solutionné l'affaire à l'amiable. Donc, villageois et villageoises étaient des sortes de petits saints, légalement parlant. Toutefois, Jos Marcoux ne disait pas tout ce qu'il pensait. Il prenait son rôle beaucoup plus au sérieux qu'on ne l'aurait cru, le "garde-champêtre."

Pendant cinq longues années, avec une patience inlassable et une ruse pay-sanne, Jos Marcoux a été à l'affût. Pendant tout ce temps, il a guetté, avec la ténacité du chat qui poursuit une souris, celui qu'il croyait être le "meurtrier du village".

A chaque instant, l'ombre de ce meurtre le hante, et il se jure de tirer au clair le mystère de la disparition de Jim Baker.

Cinq ans après, l'énigme est résolue mais, jusqu'à la dernière minute, nous ne saurons pas si l'intuition du garde-champêtre était juste ou si cette longue chasse à l'homme aura été poursuivie en vain.

La mise en ondes du *Garde-Champêtre*, d'Alfred Rousseau, sera assurée par Guy Beaulne.



LETTRES
DE MON MOULIN

Mardi soir, 7 h. 30

Sketch inédit de Charlotte Savary

Un sketch "historique" de Charlotte Savary, *Le Secret de Désirée Clary*, sera à l'affiche des *Nouveautés Dramatiques* vendredi 18 juin à 8 h. du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada.

On connaît l'histoire de cette simple petite fille de Marseille, dont la soeur épousa Joseph Bonaparte et fut reine d'Espagne, et qui faillit elle-même devenir impératrice des Français. Mais le destin avait réservé un autre sort à Désirée Clary qui fut le premier amour de Napoléon, qu'elle aimait aussi, mais qui épousa Bernadotte et devint plus tard reine de Suède.

En 1942, un film fantaisiste de Sacha Guitry, avec l'auteur ainsi que Geneviève Guitry et Gaby Morlay, présentait déjà au grand public *Le Destin Fabuleux de Désirée Clary*.

A son tour, Charlotte Savary choisit de nous faire connaître "le secret" de Désirée. C'est un secret de femme et par conséquent un secret d'amour. Cette intrigue servira de prétexte à une évocation d'un des plus glorieux chapitres de l'histoire de France et nous remettra en mémoire toute la vie d'une époque.

Les personnages principaux sont: Désirée Clary, Napoléon Bonaparte, Joseph Bonaparte, Charles Bernadotte, ainsi que Brutus Fouché, duc d'Otrante.

Charlotte Savary, romancière québécoise, est également journaliste et critique littéraire. Elle a publié deux romans, *Isabelle de Fréneuse* ainsi que *Et la lumière fut*.

A la radio, elle a écrit des textes pour les émissions *Les Voix du pays* et *Images de Québec* avant d'assurer, pendant deux ans, la rédaction des sketches de *La Petite Revue de CBV*. Elle a également écrit des contes pour l'émission *Trois de Québec* et a présenté des pièces à *Nouveautés Dramatiques*.

Le Secret de Désirée Clary, de Charlotte Savary, sera mis en ondes par Guy Beaulne.



Oeuvre de Jean-François Gossec

La *Symphonie en ré mineur* de Jean-François Gossec, est, cette semaine, au programme des *Petites Symphonies*, une émission entendue tous les dimanches au réseau Français, de 10 h. 30 à 11 h. du soir.

Jean-François Gossec (1734-1829) est un compositeur français qui a écrit plusieurs quatuors, une trentaine de symphonies, quinze opéras et plusieurs oratorios.



ROLAND LEDUC

Ses oeuvres, qui ont toutes connu un grand succès à l'époque de leur création, nous sont aujourd'hui pour la plupart inconnues. Mais l'influence qu'a exercée Gossec sur la musique de son temps n'est pas moins évidente. C'est lui qui, le premier, a introduit l'usage du cor et de la clarinette dans l'orchestre d'opéra.

Roland Leduc sera au pupitre.

André Rousseaux nous parlera du poète René Char

Mercredi 16 juin, à 10 h. 15 du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, André Rousseaux terminera sa série de quatre entretiens consacrés aux poètes français contemporains, en nous parlant de René Char.

"Avec René Char, nous abordons aujourd'hui un poète un peu plus jeune que les précédents. Homme de quarante-cinq ans environ, il est peu connu au début de sa carrière. Il se joint à la deuxième génération des poètes surréalistes vers 1930, et collabore étroitement avec ses aînés. Mais ce n'est qu'après la dernière guerre qu'il acquiert une très grande notoriété.

René Char a appartenu à la Résistance française et a même été chef d'un maquis dans les Basses-Alpes. Après la

guerre, il a fait paraître *Feuillets d'Hypnos*, qui est une sorte de journal sur son séjour au maquis, mais un journal moral et spirituel.

Comme Reverdy et Eluard, René Char est lui aussi un grand poète de l'amour comme on peut en juger d'après le poème intitulé *A...* Nous voyons comment, chez lui, l'amour prend une teinte d'éternité."

André Rousseaux cite également cette très belle définition de René Char sur la poésie: "Le poème est l'amour réalisé du désir demeuré désir."

Parlant de son art poétique, René Char l'avait lui-même caractérisé en cette formule lapidaire: "L'obsession de la moisson et l'indifférence à l'histoire sont les deux extrémités de mon arc."



Comtesse Maritza à L'Heure de l'Opérette

A L'Heure de l'Opérette, dimanche le 13 juin, à 8 h. du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, deux oeuvres sont à l'affiche : *Comtesse Maritza*, de Kalman et l'*Ouverture du Baron Tzigane*, de Johann Strauss.

Comtesse Maritza a été représentée pour la première fois en 1924, à Vienne. Cette oeuvre connut un tel succès qu'elle fut reprise cent fois au cours de cette même année. Puis, *Comtesse Maritza* triompha à Londres et à New-York. Son auteur, Emmerich Kalman, est né à Siofok, Hongrie, en 1882. Il a étudié avec Koessler, à l'Académie de Budapest.

Comtesse Maritza est presque un conte. L'intrigue, si banale soit-elle, demeure pleine de charme.

Pour éloigner ses trop nombreux soupçons, Maritza leur parle d'un amoureux imaginaire, le prince Zoupan, et laisse croire à son entourage qu'elle sera bientôt sa femme. A sa grande surprise, ce personnage existe bel et bien, de même nom et de même rang.

Heureusement, le prince Zoupan tombe amoureux de la comtesse Lise, la soeur de Maritza, tandis que celle-ci découvre en un de ses valets, Bela Torok, le noble comte Tassilo, de qui elle est amoureuse depuis toujours.

Les interprètes de *Comtesse Maritza* sont : Manja, Leni Funk, ténor; comte Tassilo, Ruper Glawitsch, ténor; Maritza, Lore Hoffman, soprano; comtesse Lise, Emmy Loose, soprano; prince Koloman Zoupan, John Hendrik, ténor.

Les chœurs et l'orchestre Tonhalle de Zurich sont dirigés par Victor Reins-hagen.

Raoul Jobin dans Les Contes d'Hoffmann

Les Contes d'Hoffmann, d'Offenbach, et *Abu Hassan*, de Weber, sont les deux oeuvres à l'affiche de L'Heure de l'Opéra, samedi le 19 juin, à compter de 2 h. de l'après-midi, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada.

Les auditeurs auront l'occasion d'entendre le superbe enregistrement des *Contes d'Hoffmann* dans lequel Raoul Jobin, ténor, tient le rôle d'Hoffmann, le poète. Les autres principaux interprètes sont : Renée Doria, soprano, Olympia; Vina Borry, soprano, Giulietta; Geori Boué, soprano, Antonia; Simone Borghèse, mezzo-soprano, la Voix de la mère; Louis Musy, baryton, Lindorff; André Pernet, basse, Coppélius; Charles Soix, basse, Dapertutto; Roger Bourdin, baryton, le Dr Miracle; René Lapelle-trie, ténor, Spalanzani; Charles Cambon, baryton, Schlemil; et André Philippe, basse, le père d'Antonia.

Les chœurs et l'orchestre de l'Opéra de Paris sont sous la direction d'André Clutney.

2e Symphonie de Rachmaninoff sous la direction de Albert Pratz

Albert Pratz, premier violon de l'Orchestre symphonique de Toronto, sera le chef invité au concert de cet orchestre, mercredi soir 16 juin, de 9 h. à 10 h., au réseau Français de Radio-Canada.

Le programme comprendra la *Symphonie no 2* en mi mineur, de Serge Rachmaninoff et *Valses pour orchestre*, de Alan Schulman.

Rachmaninoff a composé trois symphonies. Bien qu'il ait essayé un échec avec sa première symphonie, qui faisait dire à un critique qu'elle lui vaudrait un premier prix s'il existait en enfer un conservatoire, le jeune compositeur se remit au travail. Les années suivantes, il composa ses oeuvres les plus marquantes : son célèbre *Concerto no 2* pour piano, sa *Symphonie en mi mineur*, son poème symphonique *L'Île de la mort* et son difficile *Concerto no 3*, également pour piano.

La *Symphonie* en mi mineur est considérée à juste titre comme l'un de ses chefs-d'oeuvre. Le critique Oskar von Riesemann croit que pour la structure de cette oeuvre, le compositeur s'est inspiré de la *Quatrième symphonie* de Tchaïkovsky et de la *Sonate en si mineur* de Liszt. Elle date de 1907, alors que Rachmaninoff était âgé de 34 ans. Comme dans *L'Île de la mort* et *Variations sur un thème de Paganini*, cette symphonie est hantée par un thème cher au compositeur, celui de la mort, qui est exprimé ici en des pages sublimes.

Albert Pratz est bien connu des auditeurs de Radio-Canada puisqu'il s'y est fait entendre à plusieurs reprises à titre de violoniste et de chef d'orchestre. Originaire de Toronto, il est retourné dans sa ville natale après avoir séjourné durant huit ans aux Etats-Unis. Dans ce pays, il a fait partie des plus

grands orchestres américains dont celui de la NBC. Il s'est en outre perfectionné avec des maîtres tels que Mishel Piastro et William Primrose.



ALBERT PRATZ

Dès les années 1930, il fut l'un des membres de l'Orchestre symphonique de Toronto. De 1940 à 1942, il occupa le poste de directeur musical de Radio-Canada, à Winnipeg.

"Faites-moi confiance" comédie de Michel Duran

Jeudi 17 juin, à 8 h. 30 du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada, une comédie de Michel Duran, *Faites-moi confiance*, sera à l'affiche du Théâtre de Radio-Canada.

Au lendemain de la première, qui eut lieu à Paris, le 27 novembre 1953, au Théâtre du Gymnase, René Lalou, critique dramatique bien connu, écrivait : "On entendait beaucoup trop rire, vendredi, au Théâtre du Gymnase pour

M. Achille qui se révèle un modèle de courtoisie et de délicatesse. Contraint de prendre un repos après une opération, il n'en continue pas moins d'exercer sa profession qui consiste à "déplacer des capitaux". Très vite, nous comprenons que M. Achille est un chef de bande, récemment évadé de prison, et qui organise le pillage d'une banque toute proche. Mais ni Fonsine, ni sa nièce, ni leur bonne ne le devineront. La complicité du spectateur et de certains personnages aux dépens des plus naïfs, avec ce qu'elle comporte de phrases à double sens : tel est le vieux ressort dont a joué Michel Duran. Son apport original est d'avoir traité en scènes de farce la présentation du "hold-up", son exécution et le partage du butin. Il a même eu la coquetterie de choisir un dénouement moral puisque..."

Mais nous nous en voudrions de révéler le dénouement de cette histoire, pleine de bonne humeur et de surprises amusantes. Et, en écoutant *Faites-moi confiance*, comédie de Michel Duran, mise en ondes par Bruno Paradis, les auditeurs du réseau Français sont certains de passer une heure en joyeuse compagnie.



BRUNO PARADIS

que je n'écrive pas d'abord que *Faites-moi confiance* est vraiment une comédie gaie. Michel Duran y a très adroitement combiné un procédé éprouvé et une invention suggérée par l'actualité.

Il nous introduit chez la charmante Alphonsine Legrand qui, ayant perdu presque toute sa fortune par suite des guerres et des dévaluations, s'est décidée à prendre un pensionnaire dans son petit hôtel particulier d'Auteuil. Sur la recommandation d'un voisin, l'honnête M. Labrique, elle accueille un certain

Fête au Village

C'est à quelque 12 milles au nord-ouest de La Tuque que Roland Lelièvre convie les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada à une autre soirée de famille, enregistrée à La Croche, chez Léonce Tremblay, cultivateur.

On retrouvera l'entrain coutumier de *Fête au Village* chez Léonce Tremblay, où se réuniront parents et amis venus des deux extrémités du village, chanter, rire et s'amuser.

L'on entendra, tour à tour, au cours de cette émission, Mme Tremblay chanter *L'Oiseau en cage*, le curé Rainville nous parlera de La Croche et nous évoquer un souvenir en chanson : *Quand j'étais petit*; deux chansons amusantes nous sont promises par Mlle Colette Tremblay et M. Jean Charpentier, et la petite Lise Tremblay présentera la *Légende du vieux sauvage*; enfin, M. et Mme Joseph Moisan interpréteront *Rossignol du bois*.

Autant de vieux souvenirs et de chansons que les auditeurs du réseau Français seront heureux d'entendre à nouveau en écoutant *Fête au Village*, le lundi 14 juin, de 8 h. 30 à 9 h. du soir.

Bulletin de nouvelles additionnel

A compter de lundi 14 juin, le réseau Français de Radio-Canada inscrit à son horaire un bulletin de nouvelles additionnel, d'une durée de trois minutes. Ce nouveau bulletin passera sur les ondes du lundi au vendredi inclusivement. Il sera diffusé à 3 h. 30 de l'après-midi, soit juste avant les *Chefs-d'oeuvre de la musique* qui seront désormais entendus trois minutes plus tard.

Par contre, le *Radio-Journal* de 7 h. 30 du matin, diffusé au poste CBF seulement, est réduit de cinq à trois minutes. Comme d'habitude, il sera suivi de la 2e partie de *l'Opéra de Quat'sous*.

Le Service des Nouvelles de Radio-Canada, à Montréal, prépare des bulletins de nouvelles qui sont entendus à CBF et au réseau Français.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio) : CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision) : CBFT et CBMT, à Montréal et CBOT, à Ottawa. Le réseau Français met la plupart de ses émissions radio-phoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton 1300 Kc/s
CJEM Edmundston 570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal 690 Kc/s
*CBV Québec 980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi 1580 Kc/s
*CBFB Mégantic 990 Kc/s
CHAD Amos 1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière 1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke 900 Kc/s
CHNC New-Carlisle 610 Kc/s
CJBR Rimouski 900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup 1400 Kc/s
CKBL Matane 1250 Kc/s
CKCH Hull 970 Kc/s
CKLD Theford-Mines 1230 Kc/s
CKLS La Sarre 1240 Kc/s
CKRN Rouyn 1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or 1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie 710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins 580 Kc/s
CHNO Sudbury 1440 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface 1250 Kc/s

Saskatchewan

CFNS Saskatoon 1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg 1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton 680 Kc/s

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal 95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski 99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal Canal 2
*CBMT Montréal Canal 6
*CBOT Ottawa Canal 4

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publié chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information

C. P. 6000 Montréal (UNiversity 6-2571)

Directeur :

Robert Charbonneau

Abonnement : \$2 par année (États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

7.45—CBAF—La Météo et Musique

8.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

8.05—CBF—CBAF—Variétés musicales

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News

9.30—L'Heure du Concerto

Concerto en ré majeur pour violoncelle (Haydn) : Paul Tortelier et orch. des Concerts Colonne, dir. Jean Fournet. — Concerto en la mineur pour piano (Schumann) : Dinu Lipatti et orch. de Londres, dir. Herbert von Karajan.

10.30—Récital

Helen Simmiy, soprano, Edith Meek, piano. Oeuvres de Haendel, Durante, Luzzotti, Poldowski, Healy Willan et Walter McNutt.

11.00—Moment musical

12.00—Causerie mariale

Mgr Albert Tessier : "Le Curé Désilets, apôtre du rosaire et fondateur du sanctuaire national".

12.15—Tableaux d'opéra

CBJ—La Moisson

CBAF—Echos d'Académie

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Jacques Laliberté, agronome.

12.45—Au Clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—Chansons et Danses

1.15—Radio-Journal

RADIO

6.30—CBAF—Musique

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

CBAF—Chronique sportive et Musique

7.30—CBF—Radio-Journal

CBV—Badinage musical

CBJ—Réveil-matin

7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—CBJ—Musique

8.00—Radio-Journal

Le dimanche, 13 juin

1.20—Intermède
CBJ—CBC News

1.30—Concert populaire

2.30—Claves et Maracas

3.00—Chefs-d'oeuvre de la Musique

Oeuvres de Licinio Refice. "Lilium Crucis". — "La Samaritaine": prélude. — "Triptyque franciscain": les Stigmates: Choeur et orch. Scarlatti de Naples, dir. du compositeur.

4.30—Variétés musicales

5.00—L'Heure du thé

CBAF—La Demi-heure catholique

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ—Intermède

6.15—Fantaisie

6.30—Les Plus Beaux Disques

7.00—Match intercités

7.30—Musique de Chambre

Quatuor de Rimanczy, de Vancouver, Quatuor No 3 en ré (Beethoven).

8.00—L'Heure de l'Opérette

"Comtesse Maritza" (Kalman). — "Baron Tzigane": ouverture (J. Strauss).

9.00—Contes de mon pays

"Le garde-champêtre", d'Alfred Rousseau.

9.30—La Terre qui chante

Dir. Otto-Werner Mueller, Mary Maltaise, contralto, et Dositheé Boisvert, ténor. Ce soir : L'Espagne.

10.00—Radio-Journal

10.15—Chronique de France

Texte de Mme Renée Brillié lu par Judith Jasmin.

10.30—Les Petites Symphonies

Dir. Roland Leduc. Symphonie en ré majeur (François-Joseph Gossec).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Sonate en mi mineur pour flûte et clavecin (J. S. Bach); Collegium Pro Arte. — Trois mélodies (C.P.E. Bach); Gérard Souzay, baryton.

CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Pépinot

Au Japon.

6.00—L'Actualité

6.30—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Aux quatre coins du monde

8.00—Le Kiosque à musique

Programme d'un soir d'été dans un parc public. Rusty Davis et son ensemble. Huguette Proulx interviewe des touristes.

Invités spéciaux : Michel Noël, mimes et chansons, Simone Gélinas parlera des insectes d'été. Gerald Tassé interviewera James Kucyniac sur la botanique.

9.00—Cinéma Brading

"Quai des Orfèvres", avec Suzy Delair et Louis Jouvet.

10.30—Feux rouges
Forum de sécurité.

11.00—Bulletin de nouvelles
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et

CBOT OTTAWA - Canal 4

(Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT).

3.00—Musique

4.30—CBOT—This is Life

5.00—CBMT—Sunday at Home

CBOT—Small Fry Frolics

5.30—Pépinot

6.00—News Magazine

6.30—Dennis Day

7.00—Our Miss Brooks

7.30—A Date with Frosia

8.00—Toast of the Town

9.00—Singer Four Star Playhouse
CBOT—Long métrage français

9.30—CBMT—Life with Elizabeth

10.00—CBMT—Duffy's Tavern

10.30—This Week

11.00—Concert Promenade

Le lundi, 14 juin

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Élévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Rythmes et Mélodies

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Le Comptoir du Disque

CBJ—Musique

9.15—CBJ—Çà et là

9.30—CBJ—Variétés

10.00—Le Cabaret des Ondes

10.15—Fémina

"Une femme avertie en vaut deux". Sketch de Janette Bertrand sur le sujet suivant : les premiers soins à donner à un enfant qui vient d'avaler un somnifère.

10.30—Le Cabaret des Ondes

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de Femmes
Roman de Paul Gury.

11.30—La Foire aux disques

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

CBAF—Radio-Journal

12.30—Le Réveil rural

Conseils agricoles.

CBAF—Musique

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles ?
Histoires de Jovette.

1.15—Radio-Journal
CBAF—Jeunesse dorée

1.25—L'Heure du Dessert
CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Qui aura le dernier mot ?
(lundi, mercredi et vendredi)

2.00—Face à la Vie

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent Voyage

2.45—Lettre à une Canadienne
Commentaires et interview de Marcelle Barthe.

3.00—Maria Chapdelaine
Adaptation d'Yves Thériault.

3.15—Chansonnettes

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
Concerto italien (J. S. Bach) : orch. de Berlin, dir. Schmidt-Isserstedt. — Concerto No 17 pour flûte (Quantz) : Camillo Wanaussek et orch. de Vienne, dir. Charles Adler. — Concerto en do mineur pour piano (C. P. E. Bach) : Marguerite Roesgen-Champion et orch. du Conservatoire, dir. Arthur Goldschmidt.

4.30—Rythmes et Chansons

5.00—Notre pensée aux malades
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Musique

5.15—CBV—Faire-part
CBAF—Le Quart d'heure marial

5.30—Le Tour du Monde en 80 jours
Roman de Jules Verne; adaptation de Paul-Alain.
CBJ—Variétés

5.45—Sur nos Ondes
Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News

6.15—Carrefour
Reportages et interviews, avec René Lévesque et Judith Jasmin.
CBJ—Variétés

6.30—Valse
CBAF—Table tournante

6.45—Un Homme et son Pêché
Roman de Claude-Henri Grignon.

7.00—Revue de l'Actualité

7.15—Métropole
Roman de Robert Choquette

7.30—Collégiens en vacances
Invitée : Louise Leclerc. "Alouette", "Evelyn", "Fleur bleue", "Ça m'trotte dans la tête", "Partout toi".

7.45—La Famille Plouffe
Roman de Roger Lemelin.

8.00—Tour de Chant
Les Poètes de la Chanson, dir. Marcel Nolet.

8.30—Fête au Village
Roland Lelièvre nous conduira à La Croche, (La Tuque), province de Québec.

9.00—Concert international
"Le Vaisseau fantôme" (Wagner) : orch. Radio-Stuttgart, dir. Hans Mueller-Kray. — Concerto pour piano No 1 en mi bémol majeur (Liszt) : Geza Anda et orch. Radio-Francfort, dir. Ataulfo Argenta. — "Sweelck Variations" (Hoeller) : orch. Radio-Francfort, dir. Kurt Schroeder.

10.00—Radio-Journal

10.15—Artistes de renom
Glenn Gould, pianiste. Intermezzo en mi bémol mineur (Brahms). — Trois pièces, op. 11 (Schoenberg). — Sonate en ré mineur, op. 31, No 2 (Beethoven).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Elisabeth Schwarzkopf, soprano, chante des oeuvres de Franz Schubert.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

5.30—Club des 16
Trois courts métrages : "Attention, Piéton", "Coco le Sapeur" et Charlie Chaplin dans "Don Juan".

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Télé-Montréal
Les interviews de Michèle Tisseyre.

8.00—Croyez-le ou non

8.15—Aventures

8.30—Tourbillon

9.00—Reportage

9.30—Promenade

10.00—Boxe

11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

5.00—Hobby Workshop

5.30—CBMT—Musique
CBOT—Club des 16

6.00—CBOT—Gardening

6.30—CBOT—Ad Lib
Avec Larry Mann et Joe Austin

6.40—CBMT—Tonight on CBMT

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Living

8.00—CBMT—My Hero
CBOT—Vic Obeck

8.30—CBMT—My Favourite Husband
CBOT—Tourbillon

9.00—CBMT—Window on Canada
CBOT—Boxe

9.30—CBMT—Travel Unlimited

10.00—Playhouse

10.30—The Late Show

11.00—News

11.10—CBOT—Long métrage français

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
3.00—Musique

RADIO

12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
CBAF—Musique

1.45—Le Quart d'heure de Détente

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
"L'Aubade" (Marescotti) : orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet. — Concerto pour alto (Conrad Beck) : Walter Kagi et orch. de la Suisse romande, dir. Jean Meylan. — Sinfonia pour orch. à cordes (Paul Muller) : Collège musical de Zurich, dir. Paul Sacher.

6.30—Orchestre Musette

7.30—Lettres de mon Moulin
D'Alphonse Daudet.
Ce soir : "Le Sous-Préfet aux champs".

8.00—La Chronique des Pasquier
De Georges Duhamel. Adaptation de Françoise Faucher.

8.30—Concert symphonique
Orch. Philharmonia de Londres, dir.

Adrian Boult. Danses anglaises (Malcolm Arnold). Symphonie No 2 (William Wordsworth).

9.30—Les Contes du Chat perché
De Marcel Aymé.

10.00—Radio-Journal

10.15—Les Affaires de l'Etat
Parti libéral.

10.30—Récital
Yoland Guérard, basse, Otto-Werner Mueller, piano.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Suite lyrique (Grieg) : orch. Radio-Danemark, dir. Erik Tuxen. — Aria et Scherzo (Raff) : orch. de Westminster, dir. Bridgewater.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

Le mardi, 15 juin

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Dans ma cour
Bricolages et jeux de trois adolescents dans leur cour, l'été. Interprètes : Lise Lasalle, Margot Campbell, Marc Favreau.

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Croisière

8.00—14, rue de Galais
Télé-roman d'André Giroux.

8.30—Tour de Chant

9.00—Long métrage
"Le Cavalier de Croix-Mort", avec Madeleine Robinson, Yves Vincent, Frank Villard, Simone Valère et Henri Nassiet.

10.30—Rollande et Robert
Rollande Désormeaux, Robert L'Herbier et des invités interprètent des succès de la chansonnette.

10.45—Chambre noire
Série d'émissions à l'intention des photographes amateurs. Animateur : le photographe Henri Paul, de Montréal. Elève : le comédien Denis Drouin.

11.00—Bulletin de nouvelles A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

5.00—Junior Sports Club

5.15—How About That ?
Avec Percy Saltzman.

5.30—CBMT—Musique
CBOT—Casse-Cou

6.00—Musique

6.30—CBOT—Ad Lib

6.40—CBMT—Tonight on CBMT

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Dinah Shore

7.45—CBMT—Telesports
CBOT—On the Spot

8.00—Actuality

8.30—Fighting Words

9.00—Playbill
"The Hideaway", de Stanley Mann.

9.30—A communiquer
CBOT—Nightcap

10.00—What's My Line ?

10.30—CBMT—Fight of the Week
CBOT—A communiquer

11.00—News

11.10—CBOT—Café Tropicana

11.30—CBOT—Ethel Barrymore Theatre

RADIO

10.15—Fémina
Odile Panet-Raymond interviewera Mlle Jeanne Décarie sur "le centenaire de Villa Maria". — Causerie de l'abbé Ambroise Lafontaine : "Les immigrants".

12.30—Le Réveil rural
Jacques Saint-Georges, M.V. : "Conseils de saison".

CBAF—Musique

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
Sonates (Scarlatti) : Clara Haskill, piano. — Sonate en ré mineur "La Tempête" (Beethoven) : Wilhelm Backhaus, piano. — "Les Papillons" (Schumann) et "Arabesque" op. 18 (Schumann) : Wilhelm Kempff, piano.

6.30—Piano

7.30—Les Collégiens en vacances
Invitée : Louise Leclerc. "Woop Farlatine", "Mon ange", "Charlot", "Un nouveau printemps", "Au bord de l'eau".

8.00—La Boîte à Chansons
Dir. Maurice Durieux
Mariel Millard et Hélène Baril.

8.30—Histoires Extraordinaires
"Le Convive des dernières fêtes", de Villiers de l'Isle-Adam. Jean-Louis Roux, Jacques Auger, Yves Létourneau, Marjolaine Hébert, Fer-

Le mercredi, 16 juin

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

nande Larivière, Maryse Gatién et Roland Chenail.

9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Direction : Albert Pratz. Symphonie No 2 en mi mineur (Rachmaninoff). — Valse (Alan Schulman).

10.00—Radio-Journal

10.15—André Rousseaux
Entretien sur René Char.

10.30—Piano quatre mains
Guy Bourassa et Pierre Beaudet. Danses hongroises (Brahms).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions.

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour
Concerto pour harpe (Glière) : Dulova et orch. Radio Nationale, dir. Gauk.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
3.00—Musique

5.30—Le Grenier aux Images
Frison s'en va à la pêche.

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Film
"La forêt vivante".

8.00—Pays et Merveilles

8.30—Théâtre d'été
"L'Ecrivain Public", pièce de Claude-Henri Grignon. Interprètes : Camille Ducharme, Antoinette Giroux, Eugène Daignault, Gilles Pelletier.

9.00—Lutte
Directement du Forum de Montréal.

10.00—Le Nez de Cléopâtre
Claire Gélinas-Mackay, Jacques Normand, Léon Lortie, Gérard Pelletier; Fred Back, caricaturiste; Roger Duhamel, animateur.

10.30—L'Atelier

Entretien familial en studio entre le peintre Henri Masson, d'Ottawa, et ses élèves Denise Pelletier et Henri Bergeron.

11.00—Bulletins de Nouvelles

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

5.00—Hidden Pages

5.15—The Ballad Singer

5.30—CBMT—Musique

CBOT—Le Grenier
aux Images

6.00—CBOT—Ramar of the
Jungle

6.30—CBOT—Ad Lib

6.40—CBMT—Tonight on
CBMT

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Living

8.00—CBMT—Denny Vaughan
Show

CBOT—Pays et Mer-
veilles

8.30—CBMT—Fighting
Words

CBOT—Théâtre d'été

9.00—Favourite Story

CBOT—Soccer

9.30—Soccer

10.00—Ford Theatre
"The People vs Johnston".

10.30—The Late Show

11.00—News

11.10—CBOT—Racket Squad

RADIO

10.15—Perrette et Jean Merlot

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du Mi-
nistère de l'Agriculture du Québec.

CBAF—Musique

1.45—Le Quart d'heure de
Détente

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la
Musique

"Sonata da Chiesa" (Giovanni-
Maria Ruggiero) : Edith Steinbauer
et Edward Welkus, violons, Ernst
Knava, gambe, Alfred Planavsky,
basse, Karl Scheit, luth, et Kurt
Rapp, clavecin. — Cassation en mi
bémol (Mozart) : Quintette New Art
Wind.

6.30—Musique sud-améri-
caine

7.30—Le Calendrier du pé-
cheur

8.00—Le Trio lyrique

Lionel Daunais, Anna Malenfant,
Jules Jacob et ensemble, dir. Allan
McIver.

8.30—Théâtre de Radio-
Canada

"Faites-moi confiance", de Michel
Duran.

9.30—Petits Concerts

Dir. Sylvio Lacharité, Muriel Hall,
mezzo-soprano.

"Première fête rustique, op. 8 (Jean-
Jacques Naudot). — "Echos" (Cou-
perin). — Air de la Suivante de
l'opéra "Suzanne" (Haendel). —
"L'Estate" (Vivaldi). — "J'ai per-
du mon Eurydice", de l'opéra "Or-
phée" et "Gavotte", de l'opéra
"Armide" (Gluck). — Air à danser
de "Fête au Village" (Gossec).
Presto, ext. du Concerto op. 1 No 9
(Locatelli).

10.00—Radio-Journal

10.15—Politique provinciale

Parti libéral.

10.30—Pêle-Mêle

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Quatuor No 9 en sol (Schubert) :
Quatuor du Konzerthaus, de Vien-
ne.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

Le jeudi, 17 juin

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—Les Récits du Père Am-
broise

L'abbé Ambroise Lafortune explique
le mode de vie, les jeux et les lé-
gendes des enfants des autres pays.
Sujet de cette semaine: Le Grand
Nord — Esquimaux et Cris.

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Télé-Sports

Comm. Jean-Maurice Bailly.

8.00—Chansonnettes

8.15—Film

"La Petite Illusion".

8.30—L'Heure du Concert

Artistes invités : Roland Leduc, chef
d'orchestre; Claire Gagnier et Co-

lette Mérola, soprani; J.-P. Jean-
notte, ténor; Don Garrard et Robert
Savoie, barytons; Rosalyn Tureck,
pianiste; groupe des Ballets Chi-
rieff.

Programme : Extrait de l'opéra
"Cosi Fan Tutte" de Mozart; Con-
certo pour piano et orchestre en
la majeur de Bach; ballet "Roméo
et Juliette" de Tchaikovsky.

9.30—Baseball

Royaux-Rochester.
(long métrage en cas de pluie : "La
Malibran").

11.00—Bulletin de Nouvelles
A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

4.30—CBOT—Rêve, réalité

5.00—Telestory Time

5.15—Pet's Corner

5.30—CBMT—Musique

CBOT—Les Récits du
Père Ambroise

6.00—Musique

6.30—CBOT—Ad Lib

6.40—CBMT—Tonight on
CBMT

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—Dinah Shore
CBOT—Four Star
Theatre

7.45—CBMT—Pot-pourri

8.00—CBMT—The Vic

Obeck Show

CBOT—Croyez-le ou
non

8.15—CBOT—A communi-
quer

8.30—CBMT—A communi-
quer

CBOT—L'Heure du
Concert

9.00—CBMT—Foreign In-
trigue

9.30—Kraft Theatre

10.30—Hit Parade

11.00—News

11.10—CBOT—Long métrage
français

RADIO

12.30—Le Réveil rural

René Bouchard et ses chansons.

CBAF—Musique

12.59—Signal-horaire

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la
musique

Sérénade op. 4 (Dag Wiren) : Orch.
Radio-Stockholm, dir. Stig Wester-
berg. — "Poème lyrique (Peter
Gram) : orch. Radio-Danemark, dir.
Erik Tuxen. — Symphonie No 1 en
mi mineur (Sibelius) : orch. de
Londres, dir. Anthony Collins.

6.30—Tzigane

7.30—Les Collégiens en va-
cances

Invitée : Louise Leclerc, "La dame
qui chante", "A la claire fontaine",
"Vive la vie", "Gare St-Lazare",
"L'Age d'or".

8.00—Nouveautés drama-
tiques

"Le Secret de Désirée Clary", de
Charlotte Savary.

8.30—Concert Promenade
de Londres

9.30—Variétés

Dir. Gilbert Darisse.

10.00—Radio-Journal

10.15—Confrontation

Deux personnalités exposent des
points de vue différents sur un sujet
d'actualité.

10.30—Récital

Patricia Poitras, mezzo-soprano, et
Guy Bourassa, pianiste. Cycle "La
Chanson d'Eve" (Fauré).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Inca Taqui, avec Yma Sumac.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions.

Le vendredi, 18 juin

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

3.00—Musique

5.30—L'Ecran des Jeunes

Courts métrages : "La poule du
désert", "Pirro et le téléphone",
"La fabrique de soleil".

6.00—Musique

7.25—A l'affiche ce soir

7.30—Télé-Journal

7.45—Club de Golf

Jules Huot, expert du club Laval-
sur-le-Lac, et un golfeur invité, Jean-
Pierre Masson, animateur.

8.00—Film

"Abegweit".

8.15—Petites Médisances

8.30—Interurbain

Questionnaire qui oppose les équipes
de deux villes différentes. Jean-Pierre
Houle, animateur.

9.00—C'est la loi

Emission réalisée sous le patronage
de l'Association du Barreau. Me Al-
ban Flaman met les points courants
de la loi à la portée de tous et s'en-
tretien avec des invités. Le sujet est
illustré par un sketch fantaisiste
d'Eugène Cloutier.

Sujet : La Pendaïson. Narrateur :
Roland Chenail. Invité : Me Alexan-
dre Chevalier, criminaliste de Mont-
réal.

9.30—Croisade en Europe

9.50—Film

"Un pont de guerre".

10.00—Coquetel

10.30—Film

"Eldorado".

11.00—Nouvelles

A l'affiche demain

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

et
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

5.00—Small Fry Frolics

CBOT—Roy Rogers

5.30—CBMT—Musique

CBOT—L'Ecran des
Jeunes

6.00—CBOT—Mr. Wizard

6.30—CBOT—Ad Lib

6.40—CBMT—Tonight on
CBMT

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Liberace

CBOT—14, rue de Ga-
lais

8.00—Dave Garraway

CBOT—Film français

8.30—Times Square

Playhouse

CBOT—Stock Car Ra-
ces

9.00—Stock Car Races

9.30—Campbell SoundStage

10.00—Gillette Cavalcade of
Sports

10.45—Clerke, Campbell and
Co.

11.00—News

11.10—Long métrage anglais

RADIO

6.30—CBAF—Musique

7.00—CBF—CBAF—Radio-
Journal

7.05—CBF—L'Opéra de
quat'sous

CBAF—Chronique

sportive et Musique

7.30—CBF—Radio-Journal

CBV—Badinage musi-
cal

CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de

Le samedi, 19 juin

quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les

sportifs

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique

sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

8.30—Rythmes et Mélodies

CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Fantaisies

9.45—Tante Lucille

10.00—Les Ondes enfantines

10.30—L'Album des As

Ulysse.

11.00—Les Plus Belles Mélo-
dies

11.30—CBF—Musique de Bal-
let

Récital de Yoland Guérard



Yoland Guérard, basse des Variétés Lyriques, sera l'artiste invité à l'émission *Récital du mardi soir*, le 15 juin, de 10 h. 30 à 11 h., sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada.

Il a choisi d'interpréter: *Lungi dal caro bene*, du compositeur italien Secchi; *O cessate di Piagarmi*, de Scarlatti; deux chansons de Gabriel Fauré: *Le lamento du pêcheur* et *Tristesse*; deux chansons de Haendel: *Mieux que l'aube* et *Chère absente*; une chanson de Gluck: *Torrent impétueux*.

De Ravel, Yoland Guérard chantera les trois chansons de *Don Quichotte à Dulcinée*: *Chanson romanesque*, *Chanson épique* et *Chanson à Boire*, qui sont écrites sur des poèmes de Paul Morand.

Pour terminer, Yoland Guérard inter-

prétera deux chansons de Beethoven: *Ich liebe dich* et *In questa tomba oscura*.

Né à Joliette, Yoland Guérard a commencé très jeune sa carrière de chanteur. S'étant perfectionné de nombreuses années avant d'aborder l'opéra proprement dit, cet artiste s'est attiré les éloges les plus chaleureux dès les premiers récitals de chant qu'il donna dans la province de Québec. En Europe, sa réputation l'a suivi et son nom est maintenant familier aux auditeurs de Paris, Lyon, Chartres, Bayreuth.

Dès son retour d'Europe, Radio-Canada l'a présenté sur les ondes du réseau Français. A la télévision, il a tenu le rôle de Méphisto dans *Faust*.

Récital du mardi soir est une réalisation Georges Dufresne.

MURIEL HALL, mezzo-soprano, sera l'artiste invitée à l'émission des Petits Concerts, jeudi 17 juin, à 9 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Accompagnée par l'orchestre, sous la direction de Sylvio Lacharité, elle chantera l'air de la Suivante, de l'opéra *Suzanne, de Haendel* et J'ai perdu mon Eurydice, un extrait de l'opéra *Orphée, de Gluck*.

Le Sous-Préfet aux champs

L'un des plus charmants contes d'Alphonse Daudet est peut-être *Le Sous-Préfet aux champs* qui sera entendu mardi 15 juin, à 7 h. 30 du soir, sur les ondes du réseau Français de Radio-Canada.

Cette spirituelle histoire nous décrit les aventures d'un sous-préfet qui était parti dans la nature pour écrire un discours électoral des plus sérieux à ses "chers administrés". Mais, le chant des oiseaux et l'herbe tendre aidant, il revient avec quelques vers fort gentiment tournés... Ce qui prouve que l'esprit bureaucratique peut parfois perdre ses droits, au chaud soleil du Midi!

C'est Marcelle Bazzana qui écrit l'adaptation des *Lettres de mon moulin*. Une réalisation de Louis-Georges Carrier.



GUY BOURASSA et PIERRE BEAUDET sont les interprètes de Piano quatre mains, entendu au réseau Français de Radio-Canada tous les mercredis soirs de 10 h. 30 à 11 h.

Domaine anglais

(Toutes les émissions inscrites sous cette rubrique sont entendues sur les ondes du réseau Trans-Canada).

Dimanche, 13 juin

12.30 p.m. — **The Concerto**
Concerto pour violon, en ré majeur, de Busoni. Siegfried Borres, violoniste et L'Orchestre symphonique de Radio-Berlin.

Lundi, 14 juin

8.30 p.m. — **Summer Fallow**
Mr. Death and the Redheaded Woman, populaire nouvelle adaptée par Maridon Miller. Amusante comédie pleine de fantaisie. Réalisation Esse Ljungh. Musique de Morris Surdin.

Mardi, 15 juin

2.15 p.m. — **Trans-Canada Matinée**
Friedelind Wagner, petite-fille de Richard Wagner, sera interviewée au cours de l'émission. Elle parlera de son enfance à Bayreuth; de sa grand-mère Cosima qui fut l'épouse de Wagner et la petite-fille de Frantz Liszt; de sa rupture avec sa famille lorsque Hitler vint au pouvoir et, finalement, de sa nouvelle vie aux Etats-Unis.

Mercredi, 16 juin

8.00 p.m. — **CBC Wednesday Night**
The Lowland Sea, première mondiale de cet opéra, présenté des studios de Radio-Canada, à Winnipeg. La musique a été composée par Alex Wilder sur un livret de Arnold Sunngaard. L'orchestre sera dirigé par Eric Wild, et le chœur sous la direction de James Duncan. Interprètes: Marilyn Duffus, Orville Derragh, James Duncan, Glen Harrison, Mary Gynn et Kathleen Brown. Réalisation Norman Lucas.

Vendredi, 18 juin

11.00 p.m. — **CBC Vancouver Concert Orchestra**
Dir. John Avison, Lloyd Powell, pianiste. *Concerto en ré mineur*, K. 466, de Mozart.

11.30 p.m. — **Vancouver Theatre**
Tiger Woman, de David J. Bullock.

Samedi, 19 juin

2.00 p.m. — **Opera with Boyd Neel**
La Jinta giardiniera, de Mozart. Orchestre Ton-Studio de Stuttgart; Margot Guillaume, soprano; Elinor Junker-Geisen, soprano; Werner Hohmann, ténor; Alfred Pfeifle, ténor, et Gustav Neidlinger, basse.

À Fémina...

Lundi 14 juin, *Fémina* présentera un sketch de Janette Bertrand sur le sujet suivant: les premiers soins à donner à un enfant qui vient d'avaler un somnifère.

A l'émission de mercredi 16 juin, Odile Panet-Raymond interviewera Mlle Jeanne Décarie sur le centenaire de Villa Maria, et on entendra une causerie de l'abbé Ambroise Lafortune: Les immigrants. Ces deux émissions sont réalisées par Louise Simard.

- CBV—Divertissements
- CBJ—Tourbillon musical
- CBAF—Musique
- 12.00—Musique légère
- CBAF—Radio-Journal
- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
- Georges Maheux: "Les méthodes de conservation dans l'Ouest".
- CBAF—Musique
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
- CBJ—La Voix du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- CBJ—CBC News
- 1.30—Chansonnettes
- CBV—A Québec cette semaine
- CBJ—Ce qui se passe chez nous
- CBAF—Musique

- 2.00—L'Heure de l'Opéra
- "Abu Hassan" (Weber). — "Les Contes d'Hoffmann" (Offenbach).
- 5.00—Rythmes et Chansons
- 5.15—CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.45—CBJ—Les Sports
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
- 6.15—Interview et Chansonnettes
- Patricia Metcalfe, de la RTF, et le compositeur Jacques Leduc.
- 6.30—L'Orchestre symphonique de la NBC
- 7.30—Trio
- 8.00—Le Magazine des Sports
- Avec René Lecavalier.
- 8.30—Sérénade pour cordes
- Dir. Jean Deslauriers, Irène Salemka, soprano, et Denis Harbour, basse.
- 1er Mouvement du quatuor "Courcier" (Haydn). — "Over the Rainbow" (Arlen). — "Jazz pizzicato" (Anderson). — "Granada" (Lara). — "Marcietta" (Casella). — "Si mes vers avaient des ailes" (Hahn). — "Scherzo" (Mendelssohn). — "Song of Norway" (Grieg).
- 9.00—Radio-Journal

- 9.05—Soirée à Québec
- Chants et danses de folklore sur la Terrasse Dufferin, à Québec.
- 9.30—Diversité et Merveilles du monde
- Adaptation de Jean Sarrazin.
- 10.00—Musique de Danse
- 11.00—Adagio
- CBJ—CBC News
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
- "Coppelia" (Delibes); orch. des Concerts du Conservatoire, dir. Roger Désormière.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 6.00—Musique
- 7.25—A l'affiche ce soir
- 7.30—Télé-Journal
- 7.45—Les Bricoleurs
- Lilian et Corey Thomson.
- 8.00—Conférence de Presse
- 8.30—De tout... un peu
- 9.00—Chacun son métier
- Quiz populaire, avec Fernand Seguin comme animateur. Jury: Nicole Germain, Nolin Trudeau, Yves Jamin, Pierre Ranger.
- 9.30—Long métrage
- "L'aigle à deux têtes", avec Edwige Feuillère, Jean Debucourt et Jean Marais.
- 11.00—Bulletin de nouvelles
- A l'affiche demain.

- 5.00—Children's Corner
- CBOT—Wild Bill Hickok
- 5.30—CBOT—Tic-Tac-Toc
- 6.00—A communiquer
- 6.30—CBMT—On the Spot
- CBOT—Sports
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—The Jackie Gleason Show
- 9.00—Douglas Fairbanks
- 9.30—CBMT—Revival Night
- "The Gay Swordsmen".
- CBOT—Film
- 10.00—CBOT—Lutte
- 11.00—CBOT—Sportsfolio
- 11.20—Lutte
- De Chicago.
- 12.30—News

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

- 3.00—Musique
- 5.30—Tic-Tac-Toc
- Sur la Fête des pères.

TÉLÉVISION

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
ou
CBOT OTTAWA - Canal 4

- 2.15—CBOT—Baseball
- 3.00—Musique
- 4.55—CBMT—Today on CBMT

La Semaine à la Télévision

Claude-Henri Grignon fait son entrée à la vidéo

L'Ecrivain Public, de Claude-Henri Grignon, sera la pièce à l'affiche du prochain *Théâtre d'été*, mercredi le 16 juin, de 8 h. 30 à 9 h. du soir, à CBFT.

La scène se passe durant l'été de 1900, dans un village québécois. Désiré Dubec, écrivain de profession, met son talent de prosateur sensible au service des gens de son patelin : amoureux, vieilles filles, endeuillés, endettés, créanciers, enfin de tous ceux que ses lettres, véritables chefs-d'œuvre de tendresse et de persuasion, peuvent réconcilier avec leur destinataire.

Hélas, ce pauvre monsieur Dubec, pour avoir trop écrit, sera victime de sa belle plume d'oie. Il verra, écrivain public ou non, combien il est dangereux d'intercéder en faveur d'un autre, surtout lorsqu'on y met toute la ferveur de ses sentiments personnels.

Monsieur Dubec, celui qui s'est fait l'esclave des secrets d'autrui, l'auditeur attentif des veuves en quête d'héritage, le messager des étourdies, voit son talent mal lui servir. Quelle sera sa surprise,

en effet, lorsqu'après avoir réconcilié deux tendres amoureux, il se rendra compte qu'il a été l'artisan de son propre malheur et qu'il a livré sa très chère Rosa-Rose aux mains d'un commun mais fort beau bûcheron.

M. Dubec écrit de tout : lettres de menaces, lettres de condoléances, lettres de remerciements, lettres anonymes, lettres d'affaires et lettres d'amour et parfois même, cela lui arrive, des lettres sincères. Epris d'ordre, il possède dans la salle d'attente de son étude un magnifique tableau sur lequel sont indiqués, avec une franchise peu commune, les prix de ces missives. En voilà un qui, avec son style, ferait rougir de honte le maître de diction de Monsieur Jourdain !

Les interprètes de *L'Ecrivain Public* seront : Désiré Dubec, Camille Ducharme; Rosa-Rose, Antoinette Giroux; le père Zime, Eugène Daignault; Néo, Gilles Pelletier.

Théâtre d'été est une réalisation Jean Léonard. Script-assistante, Mireille Décarie.

Rosalyn Tureck spécialiste des oeuvres de Bach

Roméo et Juliette de Tchaïkowsky, une chorégraphie d'Eric Hyrst qui a déjà été représentée à *L'Heure du Concert*, sera de nouveau à l'affiche de cette émission, jeudi le 17 juin, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir, à CBFT, CBOT et CBLT.

L'éminente pianiste Rosalyn Tureck sera l'une des artistes invitées à *L'Heure du Concert*. Elle jouera le *Concerto* en

la majeure, de J. S. Bach. Américaine de naissance, Rosalyn Tureck est bien connue pour son interprétation de la musique de Bach. Elle est d'ailleurs l'une des rares pianistes qui interprètent en récital les *Variations Goldberg*. A Radio-Canada, on a eu l'occasion d'entendre Rosalyn Tureck aux *Petites Symphonies*, en décembre 1951. A Montréal, elle a donné plusieurs récitals au *Ladies Morning Musical Club*. Rosalyn Tureck est attachée à l'école Juillard, de New-York.

L'opéra à l'affiche sera *Così fan Tutte*, de Mozart. Les interprètes seront : Claire Gagnier, qui interprétera le rôle de Fleur de Lise; Colette Mérola, qui incarnera Dorabelle; Jean-Paul Jeanotte, ténor, dans le rôle de Fernand; Don Garrard, baryton qui a remporté en avril les honneurs du concours *Nos Futures Étoiles*, dans le rôle de Guillaume; et Robert Savoie, baryton, dans celui d'Alphonse. La mise en scène de *Così fan Tutte*, qui sera chanté en italien, a été confiée à Irving Guttman. Roland Leduc dirigera.

C'est Pierre Mercure qui réalisera cette émission, assisté de Margot Deslauriers.



ROSALYN TURECK



DENISE PELLETIER, le peintre HENRI MASSON (centre) et HENRI BERGERON se retrouvent toutes les semaines à L'ATELIER, une émission télévisée qui passe maintenant le mercredi soir de 10 h. 30 à 11 h., à CBFT, et familiarise les amateurs de peinture avec la technique de cet art. C'est une réalisation Pierre Petel.

Dans ma cour

Radio-Canada vous invite à jouer *Dans ma cour*, une nouvelle série d'émissions d'été pour les jeunes qui débutera mardi le 15 juin, de 5 h. 30 à 6 h., à CBFT.

Dans ma cour est une émission où tous les jeunes du quartier se réuniront, chaque semaine, pour s'y divertir avec des moyens peu coûteux et à la portée de tous. On fabriquera des marionnettes, on montera des "séances", on taillera des costumes de fête, on collera ensemble des coquillages pour en faire de jolis bibelots, etc.

Et tous les instruments de travail dont on se servira à *Dans ma cour*, le jeune auditoire pourra se les procurer chez lui, en demandant à son papa ou à sa maman : ciseaux, marteau, clous, etc. Pour se divertir avec intelligence, pas besoin d'engins compliqués. Un peu d'imagination suffit. C'est ainsi que l'entendent le réalisateur de *Dans ma cour*, Henri Parizeau, et les trois interprètes qui reviendront toutes les semaines instruire les jeunes et les divertir : Marc Favreau, Lise Lasalle et Margot Campbell. A l'occasion, trois autres artistes participeront à cette émission : Thérèse Cadorette, Françoise Gratton et Paul Hébert.

C'est la loi

traitera de
la pendaison

La pendaison sera le thème de la prochaine émission *C'est la loi*, vendredi le 18 juin, de 9 h. à 9 h. 30 du soir, à CBFT.

Suivant la formule de cette nouvelle émission, Me Alban Flamand, animateur de *C'est la loi*, fera connaître aux spectateurs les articles du Code criminel qui traitent de la pendaison.

Au lieu d'un sketch, le réalisateur de *C'est la loi*, Guy Parent, a fait appel aux services d'un narrateur (Roland Chénail) et utilisera un décor qui nous fera vivre plus intensément le sens de cette loi. Ce décor représente une cellule vide, et, seule la voix du narrateur nous rappellera qu'il y avait là un condamné.

Il ne s'agit pas, bien entendu, d'un débat "pour ou contre" la peine capitale ou d'un compte rendu des séances qui ont eu lieu récemment au Canada sur la validité de ce principe.

C'est la loi se propose plutôt de relever les diverses phases d'un procès, depuis l'acte d'accusation jusqu'au prononcé de la sentence de mort.

Les Récits du Père Ambroise

L'abbé Ambroise Lafortune, après avoir conquis l'enthousiaste sympathie d'une foule de téléspectateurs par ses propos sur la Martinique à *Pays et Merveilles*, se tourne maintenant vers les jeunes, qui ont toujours eu le meilleur de son apostolat aux aspects si variés. On lui a confié toute une série d'émissions sous la rubrique *Les Récits du Père Ambroise*. Cette semaine (jeudi le

17 à 5 h. 30), il aborde la série de ses entretiens familiers sur la vie des enfants dans tous les pays : habitat, écoles, jeux, contes, légendes, mode de vie, relations familiales. Le Père Ambroise s'entourera d'objets-souvenirs, de poupées et de maquettes pour traiter d'un pays différent chaque semaine. Chaque programme débutera par un conte.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 13 AU 19 JUIN 1954



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C. P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.